**Zeitschrift:** Die Schweiz : schweizerische illustrierte Zeitschrift

**Band:** 21 (1917)

Rubrik: Illustrierte Rundschau

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

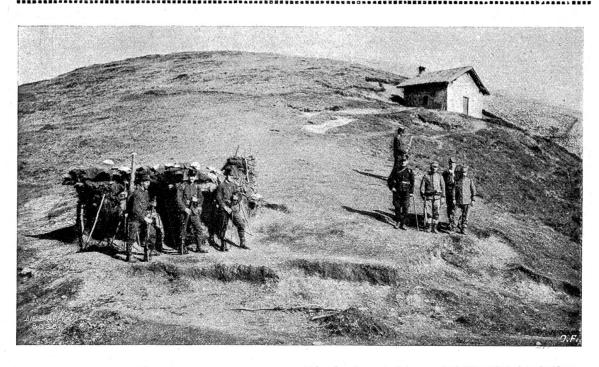
#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Illustrierte Kundschau



Schweiz. Brenzbefetung: Bataillonsftab im Bebirge.

## Politische Aebersicht.

Jürich, 2. April 1917. Das große Kriegsereignis des ver= gangenen Monats ist die russische Re= volution. Sie hat mit einer die ganze Welt verblüffenden Promptheit den Za= rismus hinweggeräumt. Von einem Tag auf den andern ist der Raiser aller Reuken zu einem simpeln Privatmann gemacht worden, der in den Zeitungsspalten nur noch unter dem Namen eines "Herrn Nicolaus Romanow" figuriert. Sache ging so schnell, daß man an ihren Bestand noch gar nicht glauben kann und Vorsicht nach allen Kanten in ihrer Be= urteilung geboten scheint. Da in der Presse der Zentralmächte auch diese Re= volution als eine von den Engländern inszenierte und finanzierte Unternehmung bezeichnet wurde, mußte daraus ge= schlossen werden, daß von ihr eine für Deutschland ungünstige Rückwirkung auf den Krieg befürchtet wurde. Inzwischen scheint man sich aber vom ersten Schreck wieder erholt zu haben und mehr zu einer gegenteiligen Ansicht zu neigen. Tat= sächlich weiß heute noch kein Mensch, wo

es mit der russischen Revolution hinaus will. Nur so viel ist sicher, daß diejenigen, die den Putsch unternommen haben, dem liberalen Bürgertum angehören, das nichts so sehr fürchtete wie einen russisch= deutschen Separatfrieden. Gerade den möchte es um jeden Preis verhindern; denn nach seiner Ansicht war es bisher immer der preußische Absolutismus ge= wesen, an dem der freiheitsfeindliche rus= sische Absolutismus eine Stütze fand im Rampf gegen jede freiheitliche und fort= schrittliche Regung in dem östlichen Rie= senreiche. Es ist hier nicht zu untersuchen, was an dieser Ansicht richtig sein mag oder nicht, sondern nur zu konstatieren, daß die Tendenz der revolutionären Bewegung auf eine erhöhte kriegerische Aktion, nicht aber etwa auf die Abrüstung hinzielte. Eine Revolution ist jedoch leichter zu be= ginnen als im Zaume zu halten. Im rus= sischen Volke herrscht wohl im Gegensat zu den intellektuellen Kreisen weniger die Ueberzeugung von der Notwendigkeit einer Fortsetzung des Krieges als das Ver= langen nach dem endlichen Aufhören die=



Die Bruder Klaus-Seier in Sachfeln, 21. Marz 1917. Bei der Jestrede von Bundespräsident Schulthes, Phot. Dic. Aluf.

ses namenlosen Jammers vor. Die sozialistischen Arbeitermassen und die Bauern fordern den Frieden und nicht den endlosen Krieg. Rommt diese Strömung obenauf und fällt Rußland als kriegführende Macht weg, dann ist die Sache der Entente kaum mehr zu retten, dann aber wird man auch in Rußland gut tun, sich über die Dauer der so verhältnismäßig leicht und mühelos errungenen Freiheit keiner Illusion hinzugeben. Der Revolution folgt unfehlbar die Reaktion, und in ihrem Gefolge kehren alle die Mächte wieder, deren man in einem kurzen Friedensrausche für immer loszusein hoffte.

Immer ernster gestalten sich die Dinge in Amerika. Es hat lange gedauert, und es bedurfte der Ueberwindung einer un=



Die Bruder Klaus-Seier in Sachfeln, 21. Marz 1917. Die Prozeilion in die Rirche.



Schweiz. Truppentransport auf dem Vierwaldstätterfee. Ankunft in Gluelen an der Ausladestation.

gewöhnlich großen Zahl von Sindernissen, bis der Kriegswille sich im amerikanisschen Kongresse Bahn gebrochen, und es ist ein Ehrenzeugnis für die Demokratie, daß in einem Parlament, das tatsächlich auf demokratischen Grundsähen beruht, die größten Schwierigkeiten überwunden werden müssen, um Krieg zu machen. Es ist wie ein raffiniert ausgestaltetes Blocks

system, bei dem zuerst eine ganze Reihe verschlossener und verriegelter Weichen und Barrieren der Reihe nach aufgeschlossen werden müssen, bevor der Zug passieren kann, und immer, wenn man glaubte, daß nunmehr der entscheidende Beschluß gefaßt werden könnte, fand sich noch irgend ein gesetzliches Sindernis, eine reglementarische Bestimmung, die noch



Schweig. Truppentransport auf dem Dierwaldstätterfee. Mit Train und Pferden beladener Trajektdampfer.

nicht erlaubte, zur friegerischen Aftion zu schreiten. Und noch jetzt, da über dem fakstisch bestehenden Kriegszustand zwischen Deutschland und Amerika kaum mehr ein Zweifel existieren kann, ist die Sache noch nicht reif zu einer Kriegserklärung; wohl aber sind heute alle Borbereitungen schon getroffen, um jeden Augenblick aktiv in den Krieg eingreisen zu können. Und zu der westlichen Hemisphäre tritt als neue mit Deutschland verseindete Macht die chinesische Republik, die ihre Beziehungen zum Deutschen Reiche ebensfalls abgebrochen hat, unter der Berufung

auf den völkerrechtswidrigen, auch den dinesischen Handel und die dinesische schädigenden Unterseeboot= Schiffahrt Von militärischer Bedeutung ist frieg. dieser Bruch einstweilen schwerlich, wohl aber wird er sich in handelspoliti= scher Beziehung beim Friedensschluß und nach dem Krieg fühlbar machen. kommt viel zusammen, und es mag nach= gerade dem begeistertsten Unhänger des Rrieges, des "Baters aller Dinge", die Freude am Kriegführen aufs gründlichste verleiden.

S.Z.

Der europäische Krieg. In die starren Massen der seit Jahr und Tag einander gegenüberstehenden Rämpfer Westfront ist Leben und Bewegung ge= kommen. Auf einem 75 km messenden Teil ihrer vordersten Linie haben die Deutschen nach sorgsamen Vorbereitungen einen Rückzug bewerkstelligt, der von den militärischen Kritikern als ein Meisterstück der Strategie gepriesen wird. Der Bogen der Front zwischen Arras und Soissons, den die Deutschen besett hielten, ist auf den Croquis verschwunden, und die un= gefähre Richtung der neuen deutschen Stellungen geht der Sehne parallel und ist zum Teil schon über diese hinaus ost= wärts verschoben. Die Vorsicht und die verhältnismäßige Langsamkeit, mit der Franzosen und Engländer in das ge= räumte Gelände nachrückten, bestätigt die Angabe der deutschen Bulletins, daß es sich um eine freiwillige Aufgabe der bis= herigen Position, um eine überlegte und gewollte Verfürzung der Front, nicht aber um ein im Rampf verlorenes Gelände handelt. Der Raiser Wilhelm hat es durch Verleihung hoher Auszeichnungen an die verantwortlichen Rommandanten noch besonders zum Ausdruck gebracht, daß der von Hindenburg angeordnete und durch= geführte Rückzug als ein militärischer Er= folg und nicht etwa als Schlappe zu be= zeichnen ist. Vom fachmilitärischen Stand= punkt aus wird dagegen nichts einzuwen= den sein. Eine andere Frage ist, ob die Frei= willigkeit sich auch auf das Manöver als Ganges bezieht, und da sind wohl einige Zweifel erlaubt. Nach Aeußerungen der

deutschen Militärs selber ist Sindenburg an dieser Stelle dem längst erwarteten und mit der größten Umsicht vorbereiteten Offensivstoß der Engländer und der Franzosen ausgewichen, da dessen Abwehr oder gar eine Offensive deutscherseits mit einer nicht zu rechtfertigenden Zahl von Opfern hätte bezahlt werden müssen. Wir haben es also mit einer freiwilligeunfreiswilligen strategischen Operation zu tun, bei der ein befriedigendes Gefühl wenigstens insofern auftommen kann, als die gefürchteten ungeheuern Menschenopfer diesmal nicht gebracht werden mußten.

Kür die Franzosen aber bedeutete das Ereignis unzweifelhaft einen moralischen Erfolg. Zwei Departemente mit etwa 20,000 Einwohnern sind mit dem Mutter= land wieder vereinigt worden. Aber dieser Fleden Erde ist von seinen frühern Be= wohnern nicht mehr zu erkennen. Die Deutschen haben ihn mit der ihnen eige= nen Gründlichkeit auf das grauenhafteste verwüstet. "Militärische Notwendigkeit!" Das sagte Ludwig XIV. auch, als er die Pfalz verwüstete, und doch flucht seinem Namen noch jeder deutsche Mann. Und was hier an der Somme geschah, wird noch nach Jahrhunderten gegen die Deut= schen zeugen. Es ist ein Unglück mehr für Deutschland, und es ist für die Deutschen schlimmer als für die Franzosen. Nichts so sehr wie diese violence froide, mit der die "militärischen Notwendigkeiten" sich vollziehen, verbittert die Gemüter und vertieft den Haß. Einzelne Züge von Menschlichkeit in der Behandlung der im verwüsteten Gebiet zurückgelassenen Bi=

vilbevölkerung werden kaum wesentlich dazu beitragen, die neu aufgepeitschten Leidenschaften zu besänftigen.

Ein unbestreitbar großer militärischer Erfolg wurde den Engländern beschieden in Mesopotamien mit der Sonntag den 11. März erfolgten Besetzung von Bagedad, der einige Tage vorher ein entscheisdender Sieg bei RutselsUmara vorausgegangen war. Bagdad in den Händen der Engländer bedeutet für die Deutschen, wenn sie nicht auch hier dem Kriegsglück

wieder eine Wen= dung geben fön= nen, das Ende ei= nes stolzen Trau= mes: Berlin-Bagdad hieß seit Jah= ren die Losung der deutschen Im= perialisten, und um sie zu verwirkli= chen, wurde eine ungeheure Summe auf die Vollendung der Bagdadbahn verwendet. Nun ist das Endstück die= Zutunftslinie ser bereits verloren. und die Engländer arbeiten sich zähe und langsam wei= ter nordwärts vor, während von Per= sien her auch die Russen im An=

Russen im Ansmarsch, stad ihre Streitkräfte bald mit den englischen zu vereinigen hoffen, um gemeinsam das nächste große Ziel, Mosul, zu erreichen. Ob die Türkei noch aus eigener Kraft der Zertrümmes rung ihres asiatischen Besitzes wird Widerstand leisten können, steht heute ernstlich in Frage.

Ihre stärsten Soffnungen setzen die Deutschen nach wie vor auf den unbeschränkten Unterseeboots Arieg gegen England, der nun bereits zwei Monate in vollem Gange ist und dem englischen und neutralen Handel und, was für Englandschlimmer ist, der Lebensmittelversorgung des Inselreiches ohne alle Frage schon den

schwersten Schade n zugefügt hat. Tag für Tag erscheinen die langen Listen der versenkten Dampfer und Segelschiffe und der vernichteten Tonnenzahl, und so groß ist bei vielen Leuten immer noch die Sympathie mit der einen kriegführenden Partei, daß diese Listen mit einer gewissen freudigen Genugtuung und Bewunderung zur Kenntnis genommen werden! Sympathie ist eine schwie Sache, aber wenn man bedenkt, daß jedes versenkte Schiff auch für uns in der Schweiz

einen Tag län=
ger Hungers=
not nach dem
Rriege bedeutet,
so wird das Mit=
freuen an solchen
Leistungen einer
Vernichtung von
Lebensmitteln.

Lebensmitteln. Schiffen und Men= schen unbegreiflich. Wie die Aussichten mit dem Untersee= boot=Rrieg in Tat und Wahrheit ste= hen, ist von hier aus gar nicht zu beurteilen; die An= gaben von beiden fämpfenden Bar= teien widerspre= chen sich auch hier. Immerhin macht man in England kein Sehl aus dem Ernst der Situation und be=



Bans nägeli, Stadtprafident von Zurich.

reitet sich auf eine schlimme Zeit des Darbens und der Not vor. Aber gerade die Offenheit, mit der die Regierung diese Lage vor allem Bolke kennzeichnet und zugibt, läßt anderseits die
finstere und unbesiegliche Entschlossenheit
erkennen, trot allem und allem nicht
nachzugeben. Für unsere schweizerische
Lebensmittelversorgung war der Unterseebootkrieg bis jeht, abgesehen von einer
noch mehr gesteigerten Teuerung, noch
nicht von allzu schlimmen Folgen, da die
der Schweiz eingeräumten Verbindungen
sich als sicher und ungefährdet erwiesen
haben. Opfer an Menschenleben hat die

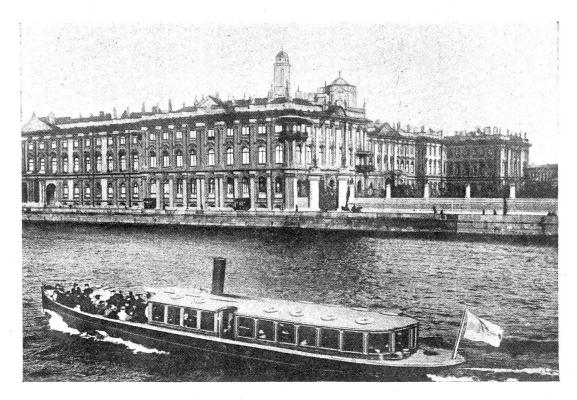


Petersburg: Blid auf den newsti-profpett.

Schweiz bis jetzt auch noch nicht zu bestlagen, außer dem an der sprischen Küste ertrunkenen Geologen Dr. Inndel von Basel, der sich auf einem torpedierten Dampfer befand.

Im Luftkrieg ist der 8. März als Todestag des Grafen Zeppelin zu versmerken, der seine Erfindung nun noch in einem Weltkrieg zu einer ungeahnten Besdeutung gelangen sah. Leider ist mit dem Namen eben infolge dieser militärischen Verwendung des lenkbaren Luftschiffes,

die das Bölkerrecht niemals hätte zulassen sollen, anderseits soviel Leid und Trauer verbunden, daß man dem alten Grafen hätte wünschen mögen, es wäre ihm die Bewährung seines Werkes durch den traurigsten aller Kriege erspart geblieben. Uebrigens haben die Gegner sich bereits so gut auf die Abwehr der Zeppelingefahr einzurichten verstanden, daß gegenwärtig kaum mehr eine größere Unternehmung ohne den Verlust von ein oder zwei Luftschiffen abgeht. Der neueste Absturz eines



Petersburg: Winterpalais.



Mostau. Befamtanficht.

Zeppelin, der mit seiner gesamten Mannsschaft zugrunde ging, erfolgte in Compiègne in der Nähe von Paris am 17. März.

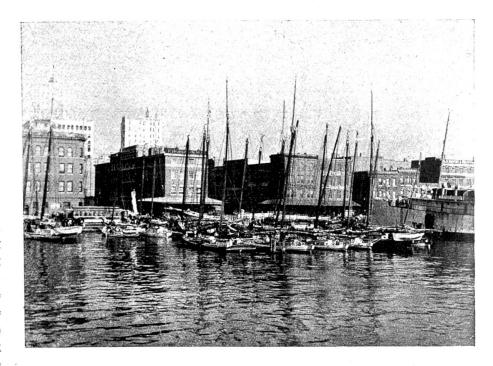
Der französische Kriegsminister Liausten, der der Kammer nicht mit der von ihr gewünschten Offenheit über den Stand des Luftkrieges Auskunft geben wollte, ist zurückgetreten und hat sodann in seinen Sturz das ganze Kabinett Briand

mitgerissen. An seine Stelle trat ein Kabinett Ribot, das unter der Leitung dieses erfahrenen und hochangesehenen Staatsmannes ein reibungsloses Zusammenarbeiten mit der Kammer voraussehen darf. Die politische Richtung der französischen Republik ist durch diesen Kabinettswechsel nicht geändert worden In Belgien scheinen sich die Deutsch en mehr



Blid auf den hafen von Belfingfors, Sinnland.

und mehr zum Bleiben einrich= ten zu wollen. Wenigstens deutete man in diesem Sinn eine Verwal= tungsmaknah. me, durch die das eroberte Land in eine flämische und eine wallonische Proving geteilt wurde, womit den von den Deutschen be= günstigten Be= strebungen nach einer flämischen Autonomie Ge= währ verheißen

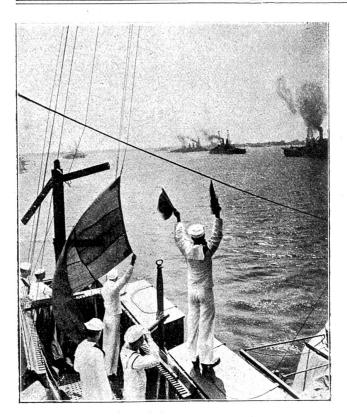


Baltimore: Der hafen.

werden sollte. Die Deportation von Belgiern nach Deutschland schien für einen Augenblick aufgehört zu haben, da auf eine an ihn ergangene Petition hin der Kaiser persönlich interveniert und

eine Rückbeförderung wenigstens dersjenigen Deportierten befohlen hatte, die ohne zureichenden Grund nach Deutschsland verschleppt worden waren.

S.Z.

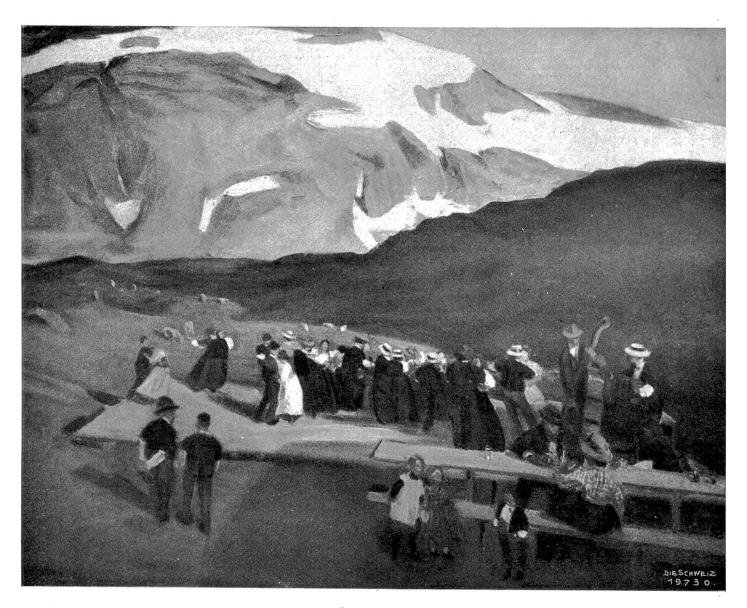


An Bord eines amerikanischen Kriegsschiffes: Signalisieren.

Totentafel (vom 1.—28. März 1917). In Zürich starben rasch nacheinander: am 4. März Raufmann S. Bodmer= Weber, langjähriges Mitglied des Gro-Ben Stadtrates, im Alter von 71 Jahren, am 6. März der bekannte Orthopäd Prof. Dr. med. Wilhelm Schultheß, Direktor der Unstalt für krüppelhafte Rinder im "Balgrist" bei Zürich, 61jährig, und am 8. März Raufmann und Runft= freund Richard Risling, im 55. Le= bensjahr; wir hoffen dem hochherzigen und verdienstvollen Mäcen, aus deffen großartiger GemäldesammInng "Die Schweig" ihren Lesern schon manche vollwertige Probe bieten durfte, dem= nächst noch ein besonderes Blatt der Erinnerung widmen zu können.

In Genf am 7. März Albert Bonnard, der sehr geschätzte Auslandredaktor des "Journal de Genève", geb. 1858.

In Wädenswil am 26. März alt Kantonsrat Karl Steinauer, Verwaltungsratsmitglied der S. D. B.



Martha Stettler, (Bern) Paris.

Tanz auf der Alp.

